

中國僑下月十日舉辦 國會議員候選人宴

【溫哥華訊】中國僑務委員會，以今年十一月廿一日為全國聯邦大選之日期，為使各界選民明瞭各政黨候選人政綱，並了解公民應盡之責任，特定於一九八八年十一月十日（星期四）晚上六時，假溫哥華市士嘉堡區一三二號珠城大酒店舉辦「認識國會議員候選人晚宴」，每位收費十五元，歡迎參加。

中僑會址：士嘉堡區四四九號，欲知詳情，電話：二五三·五五六一查詢。

有關單戶住宅出租單位問題 雲市計劃廳定期聽會

【溫哥華訊】溫哥華市定期舉辦有關單戶住宅出租單位問題之聽會，因一九八八年十一月十九日，溫哥華市議會將通過一項新法例，規定凡在溫哥華市內出租之單戶住宅，必須符合最低標準，否則將被勒令停止出租。

該項新法例，是根據溫哥華市議會於一九八七年通過之「單戶住宅出租單位法例」而制定。該法例規定，凡在溫哥華市內出租之單戶住宅，必須符合最低標準，否則將被勒令停止出租。

溫哥華市議會將於十一月十九日，在溫哥華市議會大樓（位於士嘉堡區）舉行聽會，聽取有關單戶住宅出租單位問題之意見。聽會時間為下午二時至四時。聽會地點為：溫哥華市議會大樓，位於士嘉堡區四四九號。

聽會時間：十一月十九日，下午二時至四時。聽會地點：溫哥華市議會大樓，位於士嘉堡區四四九號。

探尋、汲取和發揚 記溫哥華士達孔拿中國舞蹈團大陸之行

（續前）

九月二十四日中秋前夜，該團在溫哥華文化中心禮堂隆重推出「新編龍騰虎躍」專場演出。這場演出除了「賀中秋」、「楓葉深秋」和「龍騰虎躍」等幾個自編節目外，其他都是新近從中國大陸採集而來。該團在中國大陸期間，曾先後在「瓜田樂」、「趕海」和「花狸虎」等處演出，受到當地觀眾的熱烈歡迎。該團在中國大陸期間，曾先後在「瓜田樂」、「趕海」和「花狸虎」等處演出，受到當地觀眾的熱烈歡迎。

文同

來此公演的節目，曾經受到觀眾的熱烈歡迎。這次他們三位學到了這個節目的精髓，而溫哥華舞蹈團也表現得淋漓盡致。郭虹的「反彈琵琶」，是大型舞劇「絲絲花雨」中的一個片段，少女反彈琵琶傾訴自己的遭遇，雖然琵琶聲無聲，但通過舞蹈動作，卻表現得淋漓盡致。郭虹的「反彈琵琶」，是大型舞劇「絲絲花雨」中的一個片段，少女反彈琵琶傾訴自己的遭遇，雖然琵琶聲無聲，但通過舞蹈動作，卻表現得淋漓盡致。

中文圖書館 國語班招生

【溫哥華訊】溫哥華中文圖書館，為推廣國語教育，特設國語班，課程由十月廿二日至十一月十一日，共計三週。上課時間為每週一、三、五晚上七時至九時。上課地點為：溫哥華中文圖書館，位於士嘉堡區四四九號。上課費用為：七週共二十三元。上課費用為：七週共二十三元。

美國登酒店舉辦 法國布勒塔尼節

【溫哥華訊】美國登酒店（American Hotel）將於十月廿七日（星期四）晚上七時至九時，在該酒店舉行「法國布勒塔尼節」活動。該活動將由該酒店經理主持，並邀請多位法國音樂家演出。該活動將由該酒店經理主持，並邀請多位法國音樂家演出。

出口資助計劃 免費專題講座

【溫哥華訊】溫哥華出口委員會，將於十月廿七日（星期四）晚上七時至九時，在該委員會辦事處舉行「出口資助計劃」專題講座。該講座將由該委員會經理主持，並邀請多位專家講解有關出口資助計劃之詳情。該講座將由該委員會經理主持，並邀請多位專家講解有關出口資助計劃之詳情。

嘉華煤氣暖氣冷氣凍房
3302 CAMBIE ST.
中文：420-7266 六時後
傳呼：645-6328
電話：251-1616
中文：879-9494

※※※ 修理：大小凍房
※※※ 裝置設計：空氣調節
※※※ 日夜收費：各式凍櫃、製冰機、
※※※ 服務從優：暖氣、熱水爐、
※※※ 務照優：爐頭雪櫃

夢想的實現
添置精美傢俬
華麗滿屋生輝

營業時間：
星期一至六 上午九時至下午六時
星期日 下午一時至五時

歐洲傢俬
EUROPA FURNITURE
1612 Jingle Ave.
(界街與東兩街口交界)
電話：(604) 291-9022

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 DUNDAS ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣味牛肉干
甜味牛肉干
頂靚大臘肉
五香大臘肉
真正鴨肝腸
特製珍肝腸
美味白油腸

本廠精製各種臘味，品質優良，口味純正。歡迎各界人士光臨選購。

汽車意外受傷
速見大律師 BERNARD SIMPSON

- * ICBC 汽車意外、個人損傷法庭訴訟服務
- * 有專人作中文翻譯
- * 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市只此一間唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]

734-2272
百老匯西街999號750室（夾 OAK 街）BCAA 大廈內

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
電話：(604) 662-2304
FAX：(604) 662-2304

新急到凍 **水晶魷魚**
餐館家庭均宜
盒裝16磅 歡迎選購
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫 秘魯綠豆
優質發芽
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

黃龍藝苑
士嘉堡東街461 E. Hastings St.
電話：254-2218
傳呼：(604) 254-8311

牌品務畫務毫
招用服字服
鏡架書法禮真服
鏡書書送傳影

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

認真醒
新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入為各好友服務！

電話：251-1383

貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-34311 SUNWAHVC

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶

中國參茸行
專營：參茸藥材成藥補酒海味什貨
零沽批發 一律歡迎

今期推出特價品：
禮合庄，人參蜂王漿每合30支庄\$6.99
神柚茶每合79仙 四川紋黨參每磅\$5.85
巴戟酒600克\$10.00（兩樽）

新到靈芝酒，靈芝人參酒，龍鳳酒，人參砵酒，均以特價推出

花旗參七折

新地址：溫哥華，士嘉堡東街288號
（即舊中國參茸行對面）電話：682-1113 由歷代祖傳黎慶祥先生主理

潘世豪
SAVIO POON 873-6880

▲雲東旺店餐館生意出售，全新廚房一流設備好生意，價九萬餘。

HABITAT 地產燕梳有限公司
2160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C. V5N 2T5

(廿四小時)
Office: 438-3501
Pager: 680-2932

▲市區商業旺舖連20個停車位，地136x126，現急售四十餘萬元。

▲旺商業2舖樓上櫃文，收租好C2地二萬尺，售廿二萬餘。

▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。

▲雲東近福街商業舖樓上5個櫃文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。

▲雲東6房土庫完成33x122新裝修，價十三萬餘。

▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。

▲列治文街商業旺地萬餘尺，可轉商業用途價廿餘萬。

免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

舊屋業主請注意
現有承建商願意以廉價現金購買舊屋地產。
免費介紹經銷商裝修師傅為閣下設計裝修。
免費解答地產問題，特設熱線電話由晚上九時至十一時。

▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個櫃文，收租二千餘，售廿六萬餘。

▲雲東3房土庫完成，地33x122，價十三萬餘。

▲雲東區櫃文樓地大50x125，祇售四十萬餘。

歡迎詢問